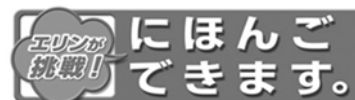


◆第19課 理由を話すーアルバイトー [～から。]

Leçon 19 donner une raison -Job d'étudiant-



理由を話す/donner une raison

解説/Explication

買いたいものがあるから、アルバイトをします。

Je travaille à mi-temps parce que je veux m'acheter quelque chose.

～から

☆理由を話す言い方です。 / ☆Ce mot est utilisé pour donner une raison

【ふつう体】のあとに「から」をつけて、理由を話します。 / On ajoute “から” à la forme neutre pour exprimer la cause.

【ふつう体】の作り方は、第12課を見てください。 / Voir leçon 12 pour la construction de la “forme neutre”

[例]/ [Exemples]

あしたテストがあるから、勉強します。 / J'étudie parce que j'ai un examen demain. [MP3] 19-e01

頭がいたいから、帰ってもいいですか。 [MP3] 19-e02

/ Est-ce que je peux rentrer chez moi, parce que j'ai mal à la tête ?

けしがきれいだから、写真をとみましょう。 [MP3] 19-e03

/ Prenons des photos, parce que le paysage est magnifique.

日曜日だから、ゆっくり休みたいです。 [MP3] 19-e04

/ Je voudrais me reposer tranquillement, parce que c'est dimanche.

「から」や「からです」をつけて、あとから理由を話す言い方もあります。

On peut aussi donner la raison dans une phrase suivante, en la terminant par “から” ou “からです”。

[例]/ [Exemples]

タクシーで行きましょう。まにあわないから。 [MP3] 19-e05

/ Prenons un taxi. Parce que sinon nous serons en retard.

季節では、春がいちばん好きです。桜がさいて、きれいだからです。 [MP3] 19-e06

/ Le printemps est ma saison préférée. Parce que la floraison des cerisiers est splendide.

数学はきらい。むずかしいから。 [MP3] 19-e07

/ Je n'aime pas les maths. Parce que c'est difficile.

とてもいねいに^{はな}話すときは、「です」「ます」の^{あと}後に「から」をつけてもいいです。

Quand on utilise le langage poli, on peut mettre “から” après une forme en “です” ou “ます”.

[例]/ [Exemples]

もうだいじょうぶです^{から}、心配^{しんぱい}しないでください。 [MP3] 19-e08

/ Ne vous inquiétez pas, parce que maintenant tout va bien.

たくさんあります^{から}、好きなだけ^す食べてください。 [MP3] 19-e09

/ Mangez tout ce que vous voulez, parce qu'il y en a en abondance.

きっと合格^{ごうかく}しますよ。あんなに勉強^{べんきょう}したんです^{から}。 [MP3] 19-e10

/ Vous allez sûrement réussir l'examen. Parce que vous avez tellement étudié.

2つの文^{ぶん}に分けて^わ言うときは、「だから」^{つか}を使います。 / On utilise “だから” quand on sépare une phrase en deux.

[例]/ [Exemples]

日本語^{にほんご}を使って^{つか}仕事を^{しごと}したいです。^{だから}、一生懸命勉強^{いっしょうけんめいべんきょう}します。 [MP3] 19-e11

/ Je veux utiliser le japonais dans mon travail. C'est pourquoi j'étudie autant.

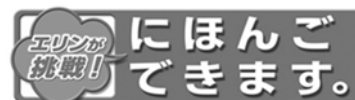
魚^{さかな}がきらいです。^{だから}、お寿司^たが食べられません。 [MP3] 19-e12

/ Je n'aime pas le poisson. C'est pourquoi je ne peux pas manger de sushi.



◆第19課 理由を話す ―アルバイト― [～から。]

Leçon 19 donner une raison –Job d'étudiant–



理由を話す

例文

今晚うちに友だちが来るから、早く帰ります。 [MP3] 19-e13

疲れたから、もう帰りたい。 [MP3] 19-e14

昨日の晩から歯がいたいから、今から歯医者へ行きます。 [MP3] 19-e15

時計がほしかったけど、高かったから、買わなかった。 [MP3] 19-e16

あの映画、おもしろかったから、もう一度見たいです。 [MP3] 19-e17

たくさん作ったけど、おいしくなかったから、誰も食べませんでした。 [MP3] 19-e18

今日は友だちの誕生日だから、みんなでパーティーをします。 [MP3] 19-e19

きのうは雨だったから、どこにも行きませんでした。 [MP3] 19-e20

A:「あれ、新しい靴かったの？」 [MP3] 19-e21

B:「うん。バーゲンで安かったから。」 [MP3] 19-e22

A:「どうしてきのう、休んだの？」 [MP3] 19-e23

B:「ちょっと熱があつたから…。」 [MP3] 19-e24

A:「どうして遅刻したんですか。」 [MP3] 19-e25

B:「すみません。寝坊したからです。」 [MP3] 19-e26

A:「どうして小林君が好きなの？ カッコいいから？」 [MP3] 19-e27

B:「ううん、おもしろいからかな」 [MP3] 19-e28

音楽大学に入りたいです。だから、毎日ピアノを練習しています。 [MP3] 19-e29

きのう、さいふをなくしました。だから、お金がありません。 [MP3] 19-e30

明日は朝7時から柔道の練習があります。だから、今日は早く寝ます。 [MP3] 19-e31



donner une raison

Phrases d'exemple

Des amis viennent chez moi ce soir, c'est pourquoi je vais rentrer tôt chez moi. MP3 19-e13

Je voudrais rentrer, parce que je suis fatigué. MP3 19-e14

Je vais chez le dentiste, parce que j'ai mal aux dents depuis hier soir. MP3 19-e15

J'avais envie de cette montre mais je ne l'ai pas achetée parce qu'elle était chère. MP3 19-e16

Je voudrais revoir ce film parce qu'il était intéressant. MP3 19-e17

J'ai beaucoup cuisiné, mais personne n'a mangé parce que ce n'était pas bon. MP3 19-e18

Aujourd'hui, comme c'est l'anniversaire d'un (e) ami(e), on fait une fête tous ensemble. MP3 19-e19

Hier, comme il pleuvait, je ne suis allé nulle part. MP3 19-e20

A: "Tiens, vous avez acheté de nouvelles chaussures?" MP3 19-e21

B: "Oui. Parce qu'elles étaient en solde." MP3 19-e22

A: "Pourquoi étiez-vous absent hier?" MP3 19-e23

B: "Parce que j'avais un peu de fièvre." MP3 19-e24

A: "Pourquoi êtes-vous en retard?" MP3 19-e25

B: "Excusez-moi. C'est parce que je ne me suis pas réveillé(e)." MP3 19-e26

A: "Pourquoi aimez-vous Kobayashi ? Parce qu'il est beau garçon?" MP3 19-e27

B: "Hn hn. Peut-être parce qu'il est drôle." MP3 19-e28

Je voudrais entrer dans un conservatoire de musique. C'est pourquoi je m'entraîne chaque jour au piano. MP3 19-e29

Her, j'ai perdu mon porte-monnaie. C'est pourquoi je n'ai pas d'argent sur moi. MP3 19-e30

Demain j'ai entraînement de judo à 7 h du matin, c'est pourquoi je vais me coucher tôt. MP3 19-e31

